



FRONTIERS

Artemio Rodríguez • Fidencio Fifield-Perez
October 7, 2017 – April 1, 2018

MARIANNA KISTLER
BEACH
MUSEUM OF ART



“Fronteras/Frontiers” explores the complexity of cultural, political, and physical borders through the work of two nationally recognized artists: Artemio Rodríguez and Fidencio Fifield-Perez. In distinctive ways, these artists express a sense of identity that is grounded and articulate in more than one cultural setting. Bilingual, bicultural, and employing different artistic genres, Rodríguez and Fifield-Perez convey hard and beautiful truths about their own boundary-crossing experiences.

La exposición “Fronteras/Frontiers” explora la complejidad de las fronteras culturales, políticas, y físicas a través de la obra de dos artistas reconocidos a nivel nacional: Artemio Rodríguez y Fidencio Fifield-Perez. Estos artistas expresan, de forma única, un sentido de identidad arraigada y expresada en múltiples ámbitos culturales. Bilingües, biculturales, y empleando diferentes géneros artísticos, Rodríguez y Fifield-Perez transmiten realidades difíciles y hermosas sobre sus propias experiencias atravesando fronteras.



Artemio Rodríguez, *Graficomovil*, 2007, automotive paint on a 1948 truck

Artemio Rodríguez

Rodríguez is a master printmaker, illustrator, and the founder of La Mano Press — a publishing press, workshop space, and gallery dedicated to contemporary printmaking. Based in Pátzcuaro, Mexico, his practice brings the artist’s craft and community values to the public through the *GraficoMóvil*, a mobile gallery and printmaking workshop that welcomes all ages. Rodríguez is a Creative Capital awardee for visual arts and a recipient of the Kala Art Institute Fellowship and Durfee Foundation Grant.

*Rodríguez es un maestro de grabado e ilustración, y es el fundador de La Mano Press — una casa editorial, taller y galería dedicados al grabado contemporáneo. Radicado en Pátzcuaro, México, su práctica lleva al público su arte y valores comunitarios a través de *GráficoMóvil*, una galería móvil y taller de grabado que da la bienvenida a personas de todas las edades. Rodríguez ha recibido el premio Creative Capital de artes visuales, además de las becas Kala Art Institute Fellowship y Durfee Foundation Grant.*



Fidencio Fifield-Perez, *Surge*, 2015, 6 x 16 ft., Acrylic, ink, cut maps, collagraph prints, map pins and cut maps

Fidencio Fifield-Perez

Born in Oaxaca, Mexico, and raised in North Carolina, Fifield-Perez explores issues of migration, labor, and political borders through intricate sculptures made from manipulating maps and newspaper cuttings. Fifield-Perez earned a Master of Fine Arts from the University of Iowa. He is a recipient of a National Association Latino Arts and Culture Artist Grant and a Galveston Artist Residency award.

Oriundo de Oaxaca, México, y criado en North Carolina, Fifield-Perez explora los temas de la migración, el trabajo obrero, y las fronteras políticas a través de intrincadas esculturas confeccionadas manipulando mapas y recortes de periódicos. Fifield-Perez obtuvo una Maestría en Bellas Artes de la Universidad de Iowa. Ha recibido las becas National Association Latino Arts y Culture Artist, y el premio Galveston Artist Residency.

Major support for this exhibition and related programs is provided by a grant from the Greater Manhattan Community Foundation’s Lincoln & Dorothy I. Deihl Community Grant Program, with additional sponsorship from UFM Community Learning Center at Kansas State University.

Importante apoyo para esta exposición y programas afines es proporcionado por una beca de la Greater Manhattan Community Foundation’s Lincoln & Dorothy I. Deihl Community Grant Program, con patrocinio adicional del UFM Community Learning Center en Kansas State University.

Spanish translation courtesy Dr. María Teresa DePaoli and Dr. Laura Kanost, Department of Modern Languages, Kansas State University.

Traducción al español cortesía de la Dra. María Teresa DePaoli y la Dra. Laura Kanost, Department of Modern Languages, Kansas State University.

Related events

Events are free and at the Beach Museum of Art unless otherwise noted.

GraficoMovil, a mobile printmaking studio/gallery created by artist Artemio Rodriguez

October 3-6, 2017. Beach Museum of Art, during museum open hours

Art in Motion

Saturday, October 7, 2017, noon-4 p.m., Beach Museum of Art parking lot

Día de los Muertos/Day of the Dead altar workshop

Saturday, October 28, 2017, 1-2:30 p.m., \$3/person

Día de los Muertos/Day of the Dead celebration

Thursday, November 2, 2017, 5:30-7 p.m.

Family Holiday Workshop

Saturday, December 2, 2017, 1:30-3 p.m., \$5/child

Lou Douglas lecture by Peter Bratt and screening of his film Dolores

Thursday, February 22, 2018, 7 p.m., Ballroom, K-State Alumni Center
Co-sponsored by Lou Douglas Lecture Series, UFM Community Learning Center, LGBT Resource Center, and the Department of American Ethnic Studies.

Film screening of *La Mission*

Thursday, March 1, 2018, 5:30 p.m.
Co-sponsored by K-State's LGBT Resource Center and the Department of American Ethnic Studies.

Cover

Top image: Artemio Rodriguez, *Campesino (Farmer)*, detail, 2001, linocut on Arches paper, ed. P/A, 18 1/4"x14", image 11"x11"

Bottom image: Fidencio Fifield-Perez, *Surge*, detail, 2015, 6 x 16 ft, Acrylic, ink, cut maps, collagraph prints, map pins and cut maps

MARIANNA KISTLER

**BEACH
MUSEUM OF ART**

FREE admission and parking

14th & Anderson, Manhattan, KS

785.532.7718 | beach.k-state.edu

Tues., Wed., Fri. 10-5 | Thurs. 10-8 | Sat. 11-4



/BeachMuseumofArt | @beachmuseum | /beachmuseum

**KANSAS STATE
UNIVERSITY**

Beach Museum of Art

701 Beach Lane
Manhattan, KS 66506
4085-001